

AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

---

Addis Ababa, ETHIOPIA P. O. Box 3243 Telephone +251115- 517700 Fax : +251115- 517844  
Website : [www.africa-union.org](http://www.africa-union.org)

---

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الخامسة والعشرون

ملايو، غينيا الاستوائية، 20-24 يونيو 2014

الأصل: إنجليزي

EX.CL/854 (XXV)

## تقرير عن انتخاب أربعة (4) قضاة للمحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب

## تقرير عن انتخاب أربعة (4) قضاة للمحكمة الأفريقية

### لحقوق الإنسان والشعوب

1. تستند انتخابات قضاة المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب (المحكمة الأفريقية) إلى أحكام البروتوكول المتعلق بالميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب بشأن إنشاء محكمة أفريقية لحقوق الإنسان والشعوب (البروتوكول) والمعتمد في 1998 وكذلك قواعد إجراءات المجلس التنفيذي.
2. تنص المادة 11 من البروتوكول على أن المحكمة الأفريقية تتألف من أحد عشر (11) قاضياً ينبغي أن يكونوا حقوقيين ذوي صفات خلقية عالية وذوي كفاءة وخبرة عملية وقضائية أو أكاديمية معترف بها في مجال حقوق الإنسان والشعوب.
3. بالإضافة إلى ذلك، تنص المادة 11 من البروتوكول على أنه لا يجوز لقاضيين أن يكونا من مواطني نفس الدولة.
4. تتعلق الانتخابات الحالية بانتخاب أربعة (4) قضاة نتيجة انتهاء مدة ولاية القضاة للمحكمة الأفريقية الآتية أسماؤهم في يوليو 2014 :

الرقم	الاسم	البلد	مدة الولاية
1.	السيد كيميلابالو أبا *	توجو	تم انتخابه في يناير 2013 لولاية مدتها سنة ونصف
2.	السيد سيلفيان أور *	كوت ديفوار	تم انتخابه في يوليو 2010 لولاية مدتها 4 سنوات
3.	السيدة سوفيا أ.ب. أكوفو	غانا	أعيد انتخابها في يوليو 2008 لولاية مدتها 6 سنوات
4.	السيد برنارد ماكجابو انجويبي	جنوب أفريقيا	أعيد انتخابه في يوليو 2008 لولاية مدتها 6 سنوات

• القاضيان الأولان فقط مؤهلان لإعادة الانتخاب، مرة واحدة فقط.

5. تنص المادة 14 من البروتوكول على أن "قضاة المحكمة يتم انتخابهم بالاقتراع السري من قبل المؤتمر من القائمة المشار إليها في المادة 13(2) من البروتوكول الحالي". ومع ذلك، يتولى المجلس التنفيذي انتخاب قضاة المحكمة بالاقتراع السري بمقتضى تفويض للسلطات من قبل المؤتمر وفقاً للمادة 9(2) من القانون التأسيسي للاتحاد الأفريقي.

6. ينبغي أن يضمن المجلس التنفيذي وجود تمثيل للأقاليم الرئيسية لأفريقيا وتقاليدھا القانونية الرئيسية، في المحكمة ككل. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي أن يضمن المجلس وجود تمثيل جنساني كاف (المادة 14 من البروتوكول).

7. تود المفوضية استرعاء عناية الدول الأعضاء إلى أنه بعد انتهاء مدة ولاية القضاة الأربعة (4) في يوليو 2014، سيكون التمثيل الإقليمي والجنساني في المحكمة الأفريقية على النحو التالي:

(أ) التمثيل الإقليمي:

الوسط	:	واحد (1)
الشرق	:	اثنان (2)
الشمال	:	واحد (1)
الجنوب	:	واحد (1)
الغرب	:	اثنان (2)
الشواغر	:	أربعة (4)
• الإجمالي	:	أحد عشر (11)

(ب) التمثيل الجنساني:

القاضيات	:	واحدة (1)
القضاة الذكور	:	ستة (6)

8. كما يظهر من الأرقام الواردة أعلاه، يكمن التحدي في ضمان كل من التمثيل الإقليمي والتمثيل الجنساني الكافي في تشكيل المحكمة الأفريقية.

9. الترشيحات التي تلقتها المفوضية هي كما يلي:

### قائمة الترشيحات

الرقم	الاسم	نوع الجنس	البلد	الإقليم
1	كيميلابالو أبا	ذكر	توجو	الغرب
2	أوا باه	أنثى	جامبيا	الغرب
3	رفاء بن عاشور	ذكر	تونس	الشمال
4	القاضي ل.أ. بوسيلو	ذكر	جنوب أفريقيا	الجنوب
5	سولومي بالونجي	أنثى	أوغندا	الشرق
6	موديبو تونتي جيندو	ذكر	مالي	الغرب
7	أليداه ماسيشوف إلاجوان	أنثى	ليسوتو	الجنوب
8	امتهمينج ماجارا	أنثى	ليسوتو	الجنوب
9	أنجيلو فاسكو ماتوسي	ذكر	موزمبيق	الجنوب
10	مارتن ك انجوجا	ذكر	رواندا	الشرق

11	سيلفين أور	ذكر	كوت ديفوار	الغرب
12	الحسن سالك أبا	ذكر	الجمهورية الصحراوية	الشمال
13	جان إيميل صومدا	ذكر	بوركينافاسو	الغرب
14	جاي سوو	ذكر	جامبيا	الغرب
15	بليز تشيكايا	ذكر	الكونغو	الوسط

- يلتزم المرشحان 1 و 11 إعادة الانتخاب فوراً.
- يلتزم المرشح 6 إعادة الانتخاب (خدم من يوليو 2006 إلى يونيو 2012)

2014

# Report on election of four (4) judges of the African court on human and peoples' rights

African Union

African Union

---

<http://archives.au.int/handle/123456789/4587>

*Downloaded from African Union Common Repository*